

Al-Umma

I. Al-Umma. 1933.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

الاشراك

٤٠ فرنكا	في القطر الجزائري عن خمسين عددا
٢٥	عن خمسة وعشرين عددا
١٥	في تونس والمغرب وطرابلس
٢٠	عن نصف سنة
٥٠	في سائر الاقطار

الاعلانات

بفتح في شأنها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30

TELEPHONE : 31-60

الاشراك

Journal "EL-OUA"

الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

ابو الياس

اراهيم بن الحاج عيسى

نهج روفيتو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM
70, Rue Rovigo, 70 - ALGER

الموافق ٣ مارس ١٩٣٦

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ٩ ذي الحجة ١٣٥٤

ليس هناك ما يدعو الى هذه النزاع فالمسلمون الجزائريون هم هم في الامس واليوم! صدى مقال الطان في الاوساط الجزائرية! الدعوة الى المفاهمة بالحسنى في مسالة التليفون

مول مقال الطان

ليس هناك ما يدعو الى هذه النزاع فالمسلمون الجزائريون هم هم في الامس واليوم!

ان جميع من له الملم بالحركة الفكرية وسير الصحافة في الشمال الافريقي وفرنسا يعلم مبلغ الضجة الهائلة التي أحدثها انفجار خبيرة «الطان» بين سائر الاوساط الفكرية في الشمال الافريقي وفرنسا ضد مسلمي الجزائر الجبوسوليين على حب الهدوء والسكون، والمشهود لهم بالصدق والاخلاص نحو حكومة فرنسا الجمهورية في اوقات المحنة والشدة. لا يستغرب الانسان صدور امثال هاتيك التي الباطلة ضد ابرياء في مثل هذا الوقت العصيب من اناس لا يصطادون الا في الماء العكر، فما اكثرت هذا العنف في مثل هذه الظروف الشاذة، وما شدته التهاب احساس الجماهير من اراجيفهم وترو يجتهم؟ انما يستغرب جد الاستغراب ان يصدر مثل ذلك من جريدة تحترم نفسها وتزف ما تقول كجريدة «الطان» التي هي من اكبر الجرائد الفرنسية، وهي لم تنبأ تلك المكاساة العليسا حتى صارت لسان حال الحكومة الجمهورية الفرنسية الا لما امتازت به عن زميلاتها باسم المبدأ ونيل المقصد وشدة التحري وكل الاتزان.

فان صدور النعم الباطلة منها ضد مسلمي الجزائر الابرياء في وقت احوج ما تكون الامسة والحكومة فيه الى تنمية اسباب الهدوء والراحة والطمانينة وتأمين الصلات الودية لهي فقرة سوداء في تاريخ (الطان) او يتوسع الكاتب في تفسير تلك النقطة لذهب في تفسيرها وشروحا مذاهب اقل ما فيها ان ذلك منها هو عين التهيج الذي رمت به الابرياء !!!

لانه ليس اسامة للمسلمين الجزائريين فقط، بل اسامة كبرى لرجال حكامهم المحترمين الذين ما زالوا ولا يزالون يبذلون جهودهم في تنمية اسباب الامن والراحة بين المتساكنين حسبما تسمح لهم به الظروف القاسية، في وقت وهم يجتازون هذه

المرحلة الوعرة كانوا يقول لهم بالقلم العريض : (ما ذا فعلتم ؟ وما هو تأثير اعمالكم ؟ فيها هم أولاء المسلمون ما زالوا على حالة هيجان ؟ ولو كان الامر مطابقا للواقع لهام الحسب اما والامر على عكس ذلك على خط مستقيم، فانه اقل ما يقال فيه انه فت في ساعد اولئك المساهرين على الراحة والامن العام.

والانكى من هذا انه وقع ذلك واللجنة الاستشارية العليا للبحر الابيض المتوسط على وشك الانعقاد، فهل من مصلحة فرنسا ومسلمي الجزائر ان تترك تلك اقلية الهائلة على ابواب قصر (مانتيرون) ؟ واثن قامت في سوريا حركة من الوطنيين السوريين في وجه نظام الانتداب الحالي الفرنسي بسوريا فهل من اللائق سياسة فرنسا بهذه البلاد ان تصبغ بلون الحركة السورية الحركة الاصلاحية الجزائرية الودية التي لم تخرج عن دائرة طلب العدل والانصاف من فرنسا الكريمة بأسلوب متواضع ؟ ان توقع ما لم يقع، وتكونين مالم يكن، قد يكون - احبانا - باعثا حثيثا واغراء مخفزا لتكوين المذموم ؟ واجداد الشيء من لا شيء ! او يحلل الانسان الاشعة البنفسجية التي يسير رجال الحل والعقد في فرنسا والجزائر لاعادتها بضاء ساطعة لامعة اوجد معظمها متكونا من تغليب المغالطين وتصويرهم الامور في غير صورها الحقيقية والويل كل الويل للبشرية اذا كان اولئك المغالطين من المسئولين الذين تعد تقاريرهم ككتنر بل من حكيم حميد، الامر الذي ذهب من جرائه كثير من الابرياء ضحايا ترقى لحالهم حتى الصخر ! او يتصدى كاتب بارع لتأليف كتاب تحت عنوان «ضحايا المغالطين» لاقى لعالم التفكير الكبير بهجلا ضخما من ابداع ما به يدم لابناء القصر العشرين !

سواقف الامة ازا حركة الاصلاح

بمسيراب

(٨)

لا نزال مع اصحاب الموقف الرابع نندب عليهم هذا الموقف الغريب الذي وقفوه ازاء الاصلاح ونبين لهم بادلة قاطعة وبراهين صادقة ووثائق محسوسة ما في موقفهم هذا من الاغلاط التي تنجم ولكم احبنا عن بسام من امثال هؤلاء في ظروف مختلفة، ولكن نالوا منافي العرض والمال ! واككم صرخنا وشكونا من جراء هذا الظلم، فظهرت برامة ساحتنا للعبان، ولكن ما زالوا معنا وما زلنا معهم حتى هتمة الدققة.

ولقد عودنا الله العزيز المقدر النصر عليهم في جميع المواقف. اذ ليس لرجال الحكومة العظام اذن واحدة، وعين واحدة، ولكن لهم اذان وعينان.

فليهنأ المغالطون بالا وليستريحوا مطمئنين فان مثال الترياهون من صنع المسلم الصميم برصمة الشيوعية ونجرها، وليس في قوايس لغات الدنيا طالعاب حق بهرج، ولا طالعاب عدل واصاف بهشوشا للهم الا في قاموس المغالطين المشوشين فليركضوا ما شاء لهم الهوى فما هم لا في القضاء يركضون ومن حسن الحسب ان تساركت هفوة [الطان] كثير من الجرائد الفرنسية في مثل فريقيا وفرنسا بما لا يترك شكا لمرتاب، وهكذا لا يمدح الحق انصارا في كل زمان ومكان ! ومن عبر عن حقيقة الواقع كما هي بلا زيادة ولا نقصان جريدة «لافونيل ديبش» ولاهميته سننقاء لقراء الامة معربا عن بعض الزميلات كما يراها القارئ في غير هذا المكان.

وبعد فاما مبالغ تأثير مقال (الطان) في الاوساط المسلمة الجزائرية، والعزة التي أحدثها انفجارها فيها، والموقف المشرف الذي وقفته ازامه الامة المسلمة الجزائرية براسطة نوابها الاحرار وعلمائها الكبار من الاحتجاجات والردود فقد أفاضت فيه رصيفتنا «البصائر» الغراء كما يراد القاري نقلا عنها في غير هذا المكان.

عنها الاضرار الفادحة وتؤدي الى العواقب الوخيمة وهم يحسبون انهم يحسنون صنعا.

نعرضنا في الفصل السادس من هذا الموضوع لبعض آرائهم ونظراتهم في حركة الاصلاح واحوالها وذكرنا شيئا مما يفكرونه على المشتغلين به المنصدين لخدمته وقد نقدنا هذه الآراء والنظريات في الفصل الماضي ورددناها بادلة لا تترك رجا لمفهوم ولا رية لستريب. واليوم نقدر لانفسادهم على العاملين وتقولناهم عليهم ونبين باليسر الراني خطتهم في الاصلاح ومساكنهم فيه لئلا نرى مبلغ انتقادات المنقذين من الصحة ومقدار نقولاتهم من الواقع ومنزلتها من الحق.

تختصر هذه الانتقادات في نقطتين : الاولى - انهم يلقون بابديهم الى التهلكة بتعرضهم للبلاد الختلق ومعاكستهم للظروف القاهرة وفتحهم لاهوال التي يتعمد عليهم الخلاص منها وتؤدي بهم الى المهالك. والثانية - انهم يتعرضون في اصلاحاتهم الى مسائل ومواضيع لا تسفيها افهام العامة القاصرة ولا تهضمها عقولهم الضيقة بها بجهنم بها وبمحلولهم من غير نظر ولا تبصر على تلبية عنهم والاذعان لها والمشاركة فيها فينتج عن ذلك اضطراب في الافكار وفساد في الاساط.

اسا فيما يتعلق بالنقطة الاولى فليس في الخطة التي يسلكها المصاحبون في اعمالهم من دره المفساد وجلب المصالح ما يصح ان يقال فيه اقامة بالابدي الى التهلكة. قل اعلمهم هذه اما ان تكون وعظا وارشادا واصلاحا بين الناس او تعليما وتربية او نازلة او مطالبة بحق معقول. فاذا انصبروا للوعظ والارشاد عرفوا الناس بامور دينهم وذكرهم بحقوق الله عليهم وحثهم على القيام بواجباتهم وارشدوهم الى ما يصلح به معاشهم ويجربون به حياة طيبة من التدارن على الخير والصالح والسعي في اسباب اللفة والوفاء واجتناب ما يثير الشقاق والتفاسط وتحسين طرق الكسب وتزقية وسائل الاقتصاد واذا فتحوا المدارس لتعليم الناشئة وتنقيتها اقصرها فيها على تعليم القرآن الكريم وبابدى الدين الحنيف، واللغة العربية، وتهذيب النفوس، وتزكيتها بالاخلاق

الكريمة، واذا نهوا عن منكر او قارموا بدعة ففهم مجرد كلام لا يهدو بيان الاضرار التي تصب مرتكب المنكر وتهم المجتمع، والتذكير بسخط الله في الآخرة لمقتدفيه، ومقاومتهم للبدعة لا تزيد عن شرح مسا يتجم عنها من اضرار تفس الدين ونشوة محاسنه والتدليل على ذلك من الكتاب والسنة الصحيحة واذا تظلموا من مظلمة نازلة من طرف السلطة الحاكمة وقفوا موقف الضعيف من القوي يشرحون لها الاضرار النازلة بهم وبسلطانها اثرها في دينهم المقدس او في احوال معاشهم طالين منها بلبين ولطف رفع ما نزل بهم من الاضرار واذا طالبوا بحق معقول طالبه بالاستجداء والتسوية سؤالا واستعطافا - الكين في جميع ما تقدم الطرق المشروعة والسبل المطروقة مستبشرين بالحكمة والسداد اذا ساروا، متسرعين بالعزم والبيات اذا افندوا، محتبين بالحزم والاناقة اذا احدثوا، براعون الظروف المحيطة، وسالمون القرة القاهرة، ويتحاشون العمل في الاجراء المنكرة ويتجهزون الفرص السانحة في هدوء شامل وسكون مطمئن.

تلك هي نزاحي الاصلاح التي يزاولها مصلحونا وهذه هي خطتهم التي اختطوها وساروا عليها من فقين بقرها كل عاقل ويعترف بسدادها كل منصف فليس للذين يعيبونها عليهم الا ان يقال لهم اقاروا عليهم - لا ابا لايبكم - من اللوم اوسدوا المكان الذي سدوا ولا يفهم من هذا اننا ندعى فيهم السلامة من جميع العيوب والعصمة من الزلل والخطأ ضرورية انهم بشر يصيبون تارة ويخطئون اخرى كسائر الناس فلا يخلون من عيوب ولا يسلمون من اخطاها وزلات. فالغيب لا يخلو من العيب. وهل عدد يفوح بلا دخان، بيد ان اخطاهم وزلاتهم انما تكون منهم عن سهو وغفلة لا عن سوء قصد وفساد طوية وسرعان ما ينصفون من انفسهم ويتصلون من اخطاهم ويهودون الى طريق الرشاد اذا اتقوا او نهوا وقفوا على اغلاطهم.

فهل لسلكهم في هذه الخطة انقوية ما يقال فيه انهم يلقون بابديهم الى التهلكة. وبشعرنون للبلاد ويعاكسون الظروف ؟ فاذا كان مسلكهم هذا

الذي كان فرنسا عظمى باعماله العسكرية الجيدة وبقائه عن مصالح المسلمين الجزائريين فاننا نندش من الصفة التي اراد البعض اقصاها بها - فيما هي الافاضات ذكرى دينية واعتراف شعبي بالجميل وهي من التقاليد الفرنسية التي تجسد ذكر عظماء الرجال .

اما الزعم بأنه توجد دعاية في الجزائر ضد دفع الضرائب فهذا زعم لا يثبت امام بحث الوقائع . وبكفينا ان نفندد بامرير :

الاول - هو ان الجبهات التي فيها نواب ناهون لمبدأ جمعية النواب هي الجهات التي لم تبق فيها ضرائب كبيرة غير مدونة :

والامر الثاني هو اننا في جريدتنا « الانطلاقات » قد قمنا بعملية لاحت على دفع الضرائب واننا في اليوم فرسل لكم عدد من جريدتنا فيها وعلى الصفحة الاولى نداء بحرف ضخمة لدفعي الضرائب نستحثهم على دفع ما عليهم سريعا ومن الآن من ضرائب عام ١٩٣٦

ثم انكم في كركم في فصلكم دعاية حزب من احزاب اليسار وزعمتم تاييدنا لها .

نحتمج ايضا ضد هذا الادعاء فاننا لم نعزم فقط على الوقوف موقف الابد انتم تجسوا على كل الاحزاب - انظر [الانطلاقات] عدد ٢٠ الجاري - بل اننا كنا دعنا هياك مملوكة للعمل معها ورفضنا دعوتها رفضا باتا وكفينا في [الانطلاقات] فصلا في ١٤ أكتوبر عام ١٩٣٥ جاء فيه :

ان الشيوعية بعيدة عنا ولا تقترب لها وطرفها العنيفة تصادم مع طرقنا الهادئة ، وديننا اللاوطنى يتصادم مع عاطفتنا نحو الوطن ؛ ولهذا فان سياستنا مستقيمة ليست فيها شبهة ونريد ان نسير دائما داخل منطقة السيادة الفرنسية الدائمة .

نتمنى يا سيدى رئيس التحرير ان هذه البيانات تدد سوء التفاهم الذي كاد يقع بسبب مقالكم واننا نعتد على نزاهتكم المعروفة وعلى حبكم لتقديم الاخبار الصحيحة لقراءكم ، تلك المواقف التي جعلت جريدتكم الكبرى شعارا لفكرة الجمهوريين الاحرار الفرنسيين نعتمد على ذلك كي نراكم نشرون هذه الرسالة في عددكم المقبل .

ونرجوكم ان تنظروا سيدى بقبول تحياتنا الفاتحة الدكتوران جلول رئيس جمعية النواب المسلمين عن « لاديبش الجريان »

وقد تأثرت الامة في عمالة (وهران) بما لا يقل عن تأثر سكان عمالة (الجزائر) ، وقسنطينة) ولصقنا نكتفي بشو ما ذكر ونرجى ما قى الى العدد الآتي .

كله جمعية العلماء ومتمى تكون ؟

وبما ان مقال الطان هذا قد جعل في طليعة المتهمين بهذه التهم الباطلة رؤساء جمعية العلماء فقد كان السائر بين الاوساط العلمية الجزائرية وسائر افراد الجمعية بالغا القساية القصوى والحد النهائي لذلك عزم الجمعية على عقد اجتماع عام بايدي ذى بدى ثم بعد المذاكرة بين افرادها البارزين وتلقى بعض الاخبار المظنة من قبل نائب المدير العام للشئون الوطنية بواسطة بعض اعوانه النبلاء ، ارجسات الجمعية لكتبتها الاخيرة في الموضوع وابداه رأيا فيما يجب ان تكون عليه في المستقبل وما تقتضيه الوضعية الحاضرة الى ما يرجع كل من هو الوالي العام ومدير الشئون الاهلية العام . اذ لا تزال للجمعية بعها تقفها التسمية وظننا الحسن الجليل وهي تمنى دوام هذه الثقة وتحقق هذا الظن الجليل على يدها بتكذيب ما نشرته جريدة [الطان]

وارجاع حالة الهدوء في الافكار وحسن المفهمة الى مساكنات عليه منذ سمي م . [ميرو] مديرا عاما للشئون الاهلية ورأت الجمعية انه هو الرجل الوحيد والاداري الخبير الذي يعرف العلماء بحقيقتهم وتمكنهم المفهمة في كل وقت مع الحكومة العليا هذا وفي باريس بواسطته ويرجوت الوصول الى تيسل مطالبهم الحققة وانزلة ما لحقهم من مظالم ووصروا به من التهم الباطلة قبل اليوم - بما يبدله من عظيم مساعدته وخبره مساعيه . [ابصار]

لاخوف على افريقيا

الشالية من حوادث سوريا

ان حوادث سوريا الحالية لا تثير لنا على الجزائريين والمغاربة والموريسيين فسي حوادث قسنطينة التي لم يكن لها صدى في الشرق لماذا نحدث عن تهمان اسلام الشرق مع اسلام افريقيا الشالية في حين ان هذا التهمان غير موجود حتى ما بين اوطان افريقيا الشمالية الثلاثة : تونس ، الجزائر ، والمغرب ، ان فكرة توحيد هذه الاقطار الثلاثة تلك افكرة التي عزمنا على التجايزها هي السبب الاكبر في احداث الفكرة الوطنية الجزائرية والمغربية والتونسية ، نحن الذين احداثنا الوطنية حيث بعثنا الحياة في اكران جغرافية محضة وقد فات اوان الندم والاسف على ما فعلنا ولكن لا ينبغي ان نطهر للعالم العربي اننا نعتقد في وجود خطر وحدة اسلامية تشمل بلاد البحر المتوسط المجاورة تحت حمايتنا لان هذا يوظف شعورا بوحدة الجنسية والرغائب والمطالب ما بين هذه الاوطان وان كان هذا الشعور في الساعة الراهنة وهيبسا .

المرعوة الى المفاهيم الحسنى

في مسألة الصوم والافطار بالتليفون

للناضل صاحب الامضاء

لقد قرأت مساهمة جريدة (الامة) وجريدة « النجاح » في مسألة الصوم والافطار بالتليفون ، وتاملت في الانجساة الذي انجبت اليه كتابة الكتاب في الموضوع وعلمت ان هذه الطريقة لا تؤدي الى النتيجة المطلوبة وانما تؤدي الى عواقب وخيمة ، لان المسألة تمس النبض الحساس من الامة فهي خطيرة جدا ان تم تدارك بمجرى الحكمة والسداد ، فانه حين يقرأ الانسان ما نشر بحجده خارجا عن موضوع البحث والمفاهيمه بالتي هي احسن ، ومن جهة اخرى فان المسألة مسألة دينية لا ينبغي نشرها في الجرائد لان اكثر الامة ليست مطاعة على ما يقل هناك هذا اولا . وثانيا - ان المسألة علمية لا ينبغي ان يتدخل في البحث فيها الا العلماء ، اذ لا تطبق العامة ان تخوض فيها ، ولا تكلف ما لا تطبق ، وعرض شيء في الموضوع على العامة من باب تكلفها بفهم غير مألوفها وفهم ما هو مغاير لعادتها ، ولا يمكنها اذا انت نهض شيئا من ذلك اذ لا قدرة لها على الهضم فيشأ لها عن ذلك ضرر كبير .

كيف تعالج المسألة في نظري ؟

اذا فلنضرب صفحا عما فات ولنعالج المسألة من طريق الحكمة والسداد ، على البرنامج الآتي :

اولا - يجب ان نتخبط جماعة الجزائر وجماعة وهران وجماعة قسنطينة من بينهم بعض افراد فيهم الكفاءة اللازمة ، يقدمون لميزاب فيضحدون

بعض اوقاتهم في سبيل خدمة المصالح العامة . ثانيا - ان هؤلاء يسعون في عقد مجلس في عي سعيد او غيره يتركب من جميع الذين توفرت فيهم الشروط العلمية سواء من ميزاب او من الفسطين في « التل » ويرأس هذا المجلس استكبر عزاية - يزيب سنا ، ثم يعين الفريق الذي يسنع العمل بالتليفون نائباً عنهم ليتفاهم بحضور المجلس مع الشيخ بيوض في المسألة من جميع نواحيها يقرر هذا المجلس على مجرد البحث والمهمة فقط .

فان وجدوا بعد ذلك ان الشيخ بيوض خارج عن دائرة الشرع وان حجه باطلة اقتبسوا بالاماليب الحكيمة فلا بد ان يجدوه وهو ممن يريد الاحتفاظ على دينه واثقه ووطنه ، ذا اصفاء وانصاف ؛ رهنا ترجع المياه الى مجاريها فنصبح نعمة الله اخوانا .

ثالثا - يجب بعد كل هذا تأسيس جمعية علمية تتركب من اجلة علماء ميزاب تقوى دراسة المسائل المستحدثة وتطبقها على النصوص الشرعية واصدار الفتوى الصريحة فيها طبق ذلك تيسر عليها العامة في امور دينها ودنياها على وتيرة واحدة بدون ادنى تشويش او فوضى ، وتلاحظ دراستها نظرياً الزمان والمكان فان ما نحن فيه ليس كلاماً ولا كلاماً مع مراعاة ما يليق بمصالح الامة من جلب النفع لا ودفع الضرر عنها .

كما يجب على علماء الامة ان ينظروا صفوفهم ويوحدا وجهودهم ، ويوجهوا اهتمامهم لانزاله مسا حدث من البدع والمخرجات على اختلاف الوانها ولقاومة الاسراف في الحالة الاقتصادية وغير ذلك واحشكم بكل قواي على الصبر والتجملد لعلمكم تنصلون - ان صبرتم وتأييتم - الى طرق المفاهيم الحسنى .

وكل ما تنشرونه في هذا الباب فانها هو بشرط الامة شطرين وبقيتها الى قسمين وهذا الحزب وهنالك الدمار ، والامة في هذا الوقت العصيب اخرج ما تكون الى الهدوء والسكينة والراحة . ايها العلماء الاعلام ان الدين والامة والوطن لتحتاجكم لامر كثيرة ، وامامكم طرق العمل مفتوحة والسبل مشروعة فليخصص كل واحد منكم لما يسهل الله له .

فالوعظ والارشاد ، والامر بالمعروف والنهي عن المنكر والتدريس والتأليف وتعليم الناس ما يلزمهم ان يعاملوا به انفسهم في الوقت الحاضر ، وامثال هذا كثير ، ولو ان احدا يريد حصر ما يطلب منكم لجعل فهرسة ذلك في مجلد كبير .

هذا ما تيسر لي كتابته في الموضوع ، فبفضل احد علمنا برأي احسن في اصلاح الحالة فله من الله اجر عظيم .

عمر بن عيسى بن ابراهيم

(الامة) : حبذا ما دعوت اليه ايها الفاضل ولكشك بيت مسلك المجلس في صورة ما اذا اخطأ الشيخ بيوض ، نجف لك الخبر ! ولم تبين مسلكه في صورة ما اذا اصاب ؛ فما هذا ؟

فيلمة للبيع

توجد هذه « الفيلمة » داخل مدينة (الجزائر) للبيع بمبلغ مائة الف فرنك فمن رغب في شرائها فليقتصد صاحبها يوم الاحد فقط بهنج (بني توفس) رقم ١٨ بالجزائر

18, rue Dupetit Thouars - ALGER

جمعية طلبة شمال افريقيا

المسلمين بفرنسا - حديث الاثنين

حدثنا في هذا الاسبوع الاستاذ جوليون عن فتح العرب لصر وشمال افريقيا ، اريد ان اشكر الاستاذ العظيم هذا البحث العلمي الذي متعنا به وهذا الميل الى الانصاف والحق ، فما اقل مثله من بين مواطنيه وما اكثر من يلبس الباطل ثياب العلم ويقدمه الى الناس على انه ثمرة عمل لا يريد به صاحبه الا وجهه العلم خلاصا .

فلقد سمعنا منه اخبار عمر بن الخطاب ووقع عمرو بن العاص وعرفنا منه كيف اعانت الاقباط العرب على لروم ببصر وكيف حاربت البربر العرب بانزانيا بحساسة شديدة لم ير المسلمون مثلها في قدر حاتم ؟ ثم انه بسط القول في طبيعة البربري ما هي ؟ وجبه للحرية ما معناه ؟ ونفرد من النظام مسا هي اسبابه ؟ ثم لم يزل يبايع عرض علينا صورا من تلك الصور الجميلة التي هي تاريخنا حتى انتهى بنا الى الوحدة الافريقية كيف نبئت في القديم حتى كادت ان تصبح حقيقة واقعة . وكما احببت ان لا الخس لك هذه المسامرة . فلقد كانت اشد نفعا واكثر عبدة من ان تلخص وقصارى ان استخرج لك منها العبرة والدرس . العبرة فيما لبث شعري متى يكون لنا ان نعلم من تاريخنا مثل ما يعلم الاجنبي منه . فكما اصبح شبابنا عن تاريخه غافلا وبه جاهلا . ولا اعني بهذا الشباب شباب المدارس فحسب . فليس حظ اخوانهم من الجامع باحسن من حظهم . واما الدرس فلعلكم تنبهت اليه فهو اسلوب البحث في التاريخ . فكما سمعت من مقدم يذكر لك اخبار العرب والاسلام فتخرج من درسه كما دخلت اليه . فهو يملؤك تحسنا لكل شيء وابدهاجسا بكل شيء وانسانا بكل شيء حتى انك لا ترى في ايام تاريخنا الا اياما ذهبية كما يقاؤون وحتى يغفل اليك ان هؤلاء السلف لم يكونوا الا ملائكة لا عبادا مثلك ومثلي وما انسى من شيء فلا انسى خبرا وقع منذ سنة ما ذكرته الا باذني الضحك ثم عاقبه الحزن ولاسي ذلك ان اسقانا من الجامع ساقه الحديث الى الكلام عن واقعة الجبل . فلما انتهى من هذه الحصة التي قامت بين امير المؤمنين وطلحة والزبير وعائشة رضي الله عنهم اخذ بيكي احر بكاء ووقف حيث انتهى من درسه . فاننا اسوق لك هذه الحكاية من غير شرح لها .

وفي الختام فانني لا اريد اليوم ان اشكر الى الجمعية هذه العناية بتاريخ بلادنا . فاعمال جمعيتنا اكثر من ان نمر عليها هكذا من السحاب فلذلك قررت اللجنة ان تنشر في كل اسبوع بحثا في حياة هذه الجمعية الفريدة في نوعها . وسيقوم بهذا الامر نخبة من الطلبة .

عثمان عصمان

ما هي حاجتنا الى العلم ؟

حقا ان سؤالي هذا غير معجز لمن هم بالصحة كفاءة وفي الفضيلة راغبون : اولئك الذين تراءت لهم مرارة الحياة مجرولة صقيلة منذ تنسوا رايح العظمة فقشعت عنهم سحب الجهل وبدا لهم طقس الافق بلعانه الساطع حتى قرأوا في صفحاته سطورا لم تدفقا يد كاتب ولم يخطها قلم بلوغ وانما هي اجسام لطيفة ابتعتها عواطف الانسانية وتهدت غرسها بجوهرتها العقلية فاصبحت روضة غناء وانتشعيرها الفياح في سائر المدن الاسلامية فكان نفحة ذكاء

وفطنة وروح عالية في النفوس الشريفة . اولئك الذين نظروا بثاق فكريهم نتائج العلم ومناقشه ودواهي الجهل ومصائبه حتى تراءيا لهم هيكليين كل يمثل طاعنه من سعور او نحوس ذاك يريهم الجهد الشخ في ارفع ذراه ، وهذا يمثل ذنابة النفوس وسقوطها ونزوحها عن الموارد الفاخرة التي هي مرتع الافة والشيوخ .

ولكن ما ذا علي او وجهت مسؤولي هذا النفسي وان كانت من حديث الجبل في سامة وخير علما تسمع حديثي وتتن لا تبني واسرما القت علي جوابا وان لم يكن شائنا لهذا السؤال فقد بقرب منه ، وما ذا عساني اذا اطلقت لها العنان انذهب مذهبي ام تحوّل عنه . لا . لا . لو كنت اعلم انها تنظر غير ما انظر او تؤمل دون ما تؤمل لذبت ايامي عليها حسرات وتأوهات .

وايا كان فهل نجد حاجة هي امسى وارفع واوكد من حاجتنا الى العلم ؟ كلا ثم كلا ؛ فالعلم اول كل شيء وآخر كل شيء فهو الاصل الاصيل والمورد الشافي والمصدر العذب . فهل تقتضي طبيعة العمران غير علم او تعلم ؟ فالعلم يغذي الارواح ويبحث عن علاجها وما يستقيم به اعوجاجها واستطيع ان تدهش باشباحها الى ما هو امسى واسمى ولولا العلم ما كانت ميزرة الانسان عن غيره وما احسن قول القائل :

اولا العقل لكان ادنى ضيقم . ادنى الى . شرق من . الانسان . اولاً يرى الى السلف الصالح رضوان الله عليهم كيف شيئا مناسهم على قواعده ثابتة ؟ واسر راسخة ؟ والملاحظة اعظم دليل يستطيع كل من له ادنى تأمل ان ينظر ما عليه العلم الراقية من السعي والاجتهاد في اكتشاف المعارف فضلا عما هم عليه . من الدرجة القصوى في الاختراعات والاكتشافات واستنباط الآلات المستخرة . فما نحن الآن نشاهدها باحثه عن كنوز الارض وذخائرها تستنتج منها ما يخلد ذكراها ويحفظه التاريخ لها كما ان وجهتها الى الساء غير قاصرة عن الاخرى ولربما بلغ بها الجدة اقصى مكانة الارتقاء

هكذا ظلت هذه النفس وهكذا ذهبت واياما في الحديث كل مذهب كافي بها شخص يحاورني من بين جنبي واعلمنا اهتدت الي نصيحتها هذه فما علي الا ان اجيزها بعمل وعسى ان يكون الجزاء من جنس العمل . فاس ابو بكر مكار

الى كتابنا الكرام

اضيق نطاق الجريدة ؛ وانراكم مواد الكتابة عنا فوق العادة ، واطول بعض الفصول وتسلسلها ولحروج البعض منها عن المنهاج المرسوم للجريدة ، تأخر عن النشر في وقته كثير من فصولهم ، فالرجاء من صاحبهم العذرة . وهودنا في نشر مساهمتهم الى اعداد مقبلة باذن الله .

الى قرائنا الافاضل

لاسباب مطبعية تأخرت « الامة » هذه المرة عن البروز في ميادها المحدود فنرجو منهم قبول العذر .

عبد سعيد سعيد

الى كتابنا الافاضل ، والى قرائنا الكرام والى جميع المسلمين في المشرق والمغرب نرفع على كاهل « الامة » نهائنا العاطرة بهذا العيد السعيد والموسم المبارك الجديد اعاده الله عليهم وامثل امثاله في بحبوحة الامن والسعادة والهنا .

هذا وبمناسبة هذا اليوم العظيم نحتجب « الامة » عن قرائنا في الاسبوع الآتي ، ثم تعود اليهم كهاداتها بحول الله وقوته .

حول مقال نشرته جريدة الطان بعنوان : [قبل اجتماع اللجنة العليا البحر المتوسط] واذا عتد عنها جرائد الشمال الافريقي اليومية الفرنسية .

جريدة الطان الباريسية الكبرى تعمل على إثارة الشعب الجزائري وتهيج الرأي العام بما نشرته من تهم باطلة وكاذبة مافقة كنا نحسب انها ذهبت بذهاب مروجيها وابعادهم عن ادارة حكومة الجزائر واطلاع الحكومة العليا بباريس على الحقيقة . ترجمة ما يتعلق بالجزائر من مقال الطان : المنشور في عددها الصادر بتاريخ ٢١ فيفري ١٩٣٦ الى العربية . تأسفنا في الرأي العام الجزائري : احتجاج جمعية العلماء المسلمين الجزائريين بواسطة سمو الوالي العام : رسالة الاحتجاج التي ارسلتها الجمعية الى (الطان) وطلبت منها نشرها إحقاقا للحق وردا للفرية المقترة : احتجاجات اعيان البلاد الجزائرية ونواب الامة ككلية جمعية العلماء الاخيرة ترجئها الى ما بعد رجوع الوالي العام ومدير الشؤون الاهلية .

المتنخون الجزائريون المجتمعون وعددهم ثلاثة آلاف منتخب في صالة [الماجستيك] لكي يسمروا نتيجة اعمال نوابهم البلديين - محتجون بكل شدة على التهم والافتراءات الكاذبة التي نشرتها جريدة [الطان] ولهم الثقة التامة في السيد الوالي العام (اوبو) الذي هو نائب فرنسا وممثلها في الجزائر كما انه هو المدافع الطبيعي عن الامة الجزائرية المسلمة لكي يظهر لام الوطن حقيقة ما هم عليه من عواطفهم الفرنسية وبؤسها لها شديد تعلقهم بها .

برقية الدكتور ابن جلول لجريدة الطان :
قسنطينة ٢١ فيفري ١٩٣٦

سيدى رئيس تحرير جريدة الطان !
نشرت صحف الاخبار الجزائرية نبذة من حكمكم الذي اتهمتم فيه ائمتنا فظيما مسلمي الجزائر ونوابهم الاحرار .

وقع الرجوع الى التهم القديمة التي وجهت نحونا في السنوات السالفة فرفضنا غلطا بالبهتان المبي والدعوة الى عدم دفع الضرائب والاتصال بالهيئات الاسلامية الاجنبية وبعض احزاب أقصى اليسار .

اننا بكل شدة تقاوم هذه الافتراءات التي لا تعتمد على اي حادثة واقعة ، واشتد لنا حيث اننا كنا نريد ان تقدم اللجنة البحر المتوسط العليا شاهدا جديدا على ارتباطنا الدائم مع فرنسا وذلك بطلب منها تقرير حق النيابة للمسلمين بمجلس الامة الفرنسي .

لم تكن الجزائر في اي وقت اكثر هدوا منها الآن ، والامة كلها قابلة بصبر مجيد اليأس الاقتصادي العظيم الذي يتردد شدة كل يوم ، دون ان تتظاهر ادنى تظاهراي نطاهر ضد السلطة الفرنسية التي لها مكانة لا تتزعزع ،

ان الحوادث المزججة التي كتبت عنها الانطاطة الفصل المعنون « الجزائر في الحديب والدماء » ذلك الفصل الذي اتهمته في الطان ، ليست الاحداث محلية تقع مسؤوليتها كما يبدوا دائما على عاتق بعض رجل السلطة المحلية . فاننا لم نعهد ابدا الى مس مبدأ السلطة الفرنسية ولا السيد الوالي العام والسيد البريفي وهما يتمتعان باحترامنا وتوقنا . ولا أي احد من ممثلي الادارة العليا الجزائرية .

اما ما يزعم من اتصال حركتنا ببعض الهيئات الاسلامية الخارجية فذلك خرافة كانت شائعة سنة ١٩٣٥ ففض عليها حضرة وزير الداخلية ريني اثناء زيارته للجزائر واذا كانت بعض جمعياتنا الاسلامية تبذل جهدا لتفريب وتعليم الناشئة بواسطة اعانة المشتركين فيها فقط فما ذلك الا لان المدارس العامة بالجزائر لا تستطيع ايواء كل الغلاميذ الراغبين في العلم . فتسائة الف ولد بقوا مهملين . فلم يكن من الواجب اعانة هذه المشاريع الخاصة على جهودها العظيمة ؟

اما الحفلات المنظمة للذكرى الامير خالد

رئيس التحرير المحترم !
ان الانسانية تقضي بالرافة والرفقة لحالة الامة الجزائرية وان التصح يقضي بمطالبة الحكومة بالاسراع الى معالجة حالتها الحاضرة بما يرضي الامة والانسانية وتحد من حكمة حكومتنا الفرنسية في الداخل والخارج .

عن جمعية العلماء المسلمين الجزائريين
الرئيس : عبد الحميد بن باديس

برقية احتجاج النواب والاعيان بالجزائر :
سيدى رئيس مجلس الوزراء بباريس :
المسلمون الجزائريون تأسروا كثيرا واستاءوا من الاختلافات المرجفة التي يدل اسلوبها على انها موضع بها والتي اشترتها الطان - تحتج باحترام وشدة ضد التهم البلهاء الدورية التي ترمى في مطالب الشعب الجزائري يدا اجنبية - لم تكن حالة السكان اكثر هدوا من الآن وانهم يضعون كل آلامهم في حكمة الوالي العام مسيو لوبو لكي يضع حدا للحالة المزججة التي هم عليها - لا توجد دعابة وهابية ولا جماعة عربية ولا دعوة لعدم دفع الضرائب ولا استهزاء لموت رجل عظيم كان يعمل لنشر المبادئ الفرنسية انما هذا لشعب خابت آماله في الوعود العظيمة التي قطعت له ولم يرا ابدأ تنفيذها ، شعب يتسلم من ازمة اقتصادية لا نظير لها في التاريخ . اذا وقعت فلاقل فتمسوليتها تقع على سياسة التفريق التي تسلكها بعض مكاتب الحكومة ولها جند لا عدد له من الاعوان المبهجين والتي يريدون ان تنقل الى البلاد الجزائرية سياسة [الظهير البربري] وفي ذلك سبة لامواتنا ومساس بسمعة فرنسا .

الدكتور ابن تهاوي اوفسي الليجون دونور
قائب بلدي - غضبان اليونان متقاعد ، شوفالي الليجون دونور ، صليب الحرب - ابن حورام صحن ، محارب قديم . صليب الحرب - مصطوف عضو مجلس ابريدوم - حمود دحمان ملاك - عباس محمد عضو مجلس ابريدوم - ابن عباس ابن مبر ولحمود - قبا محمد - ومائة امضاء .

احتجاج ثلاثة آلاف منتخب
بواسطة نواب عاصمة الجزائر البلديين
صباح يوم الاحد ٢٣ فيفري على الساعة ٩ وقع اجتماع في قاعة [الماجستيك] بدعوة من النواب البلديين بعاصمة الجزائر وهم السادة . حمارة ، ولحاج ، بوكردنة ، بومدين ، حدو ، حفيظ ، ابلد ، ولبد عيسى ، تامزلي ، طيار ، وكان القصد من هذا الاجتماع عرض اعال النواب البلدية على الحاضرين موقع الكلام في مسألة طلب الاعانة للطلالين ، والتعليم العمومي والصحة ، والمساكن الخ . وكان الخطباء يبالغون اناء كلامهم بالتصفيق الحاد . وقبل ختام الجلسة التي كان رئيسها السيد [طيار] وقعت المصادقة على ارسال برقية الاحتجاج التي عرضها النواب على الحاضرين بمزيج الانتهاج وعظيم السرور وهذا نصها منقول الى العربية :

العدالة قد استعادت حقها في زجر الزعماء الذين تقدموا بصفة فاضحة كالزادى وبارتيل ، اما في غيبة هذين الزعميين فندم الدورية [دعابة لامة الجزائر] [واحساب اورس] الذين براسة جمعية نجم شمال افريقيا يشنون في الاوساط الاسلامية افلاما سبائية تمجد اعمال الشيوعية فاجابا فمطالبة وتبسة القريبين الذين انتمى اليهم الجولان بسهرلة لادعاء بين تونس والجزائر بواسطة وتلعان وهي مركزا التعصب الديني القومي ، هي التواحي التي تحوم حولها الشكوك بكثرة ، والتي تسمى الولاية العامة على مراقبتها ، حسب سببها مسيو لوبو امام اعضاء اللجنة العليا البحر المتوسط . انتهى

هذا هو المقال الذي نشرته جريدة الطان فاقام الجزائر واقعدا وصبر الامة الجزائرية ترجع في انتماسها ، واسادة الظنون بها الى ما كانت عليه قبل عامين بعد ان هدأت الاماكر وركبت ربح المشائيات وذهب الله بمن كانوا سببها وسبب كل ما حل ونزل بهذه الامة لوديمة من جهد وبلاء . اما الاحتجاجات التي اثارها مقعون هذا المقال الذي كان وقعه جند شديد على الامة كلها فهي كما يلي :

احتجاج جمعية العلماء المسلمين الجزائريين
ابرق رئيس جمعية العلماء الى مسيو الوالي العام على القطر الجزائري (بباريس) احتجاجا على ما نشرته جريدة « الطان » بالبرقية الآتية :

سيدى الوالي العام :
ان ما روت به صحيفة (الطان) الامة الجزائرية جمعا قد استأمت له جميع طبقاتها ، وهي تعلم اسوءكم براءتها من تلك التهم واستاءها من كل ما يورث حكمة منها سوء الظن بها ، وترجو من حوكم ان تبروا ساحتها من تلك التهم الباطلة .

عن جمعية العلماء المسلمين الجزائريين
عبد الحميد بن باديس

رسالة جمعية العلماء الى الطان
رئيس تحرير صحيفة الطان المحترم !
ان ما نشر بصحيفةكم في شان الامة الجزائرية وتصور علمائها ونوابها وعسامتها في صورة العداء لحكومتها الفرنسية ورهبها بهم هي منها بريئة . قد استاء له الفكر العام الجزائري واعتبر تلك التهم الجارحة استخفافا منكم بكرامتها ونكراننا لمواقفها العديدة الناطقة باخلاصها لحكومتها الفرنسية . ان نشرات كذلك تعد عند العقلاء تقييما بين الامة الهادئة ، والحكومة العليا العادلة . وسعيا في اثاره الظنون السيئة وايقار الصدور الصافية . ان الامة الجزائرية قد بلغت حالتها ماديا وادبيا الى اسوء مسا يتصور . وانها مع ذلك كله ملازمة لجانب الهدو التام ومعصمة بحبل الرجاء والانتظار وانها ما تزال مع ذلك تلاقى معاملات قاسية . ونسب كلمات مؤلمة من نواح عديدة .

النفوذ الفرنسي ، باستعمال الوسائل المختلفة وبثارة ودقة عنصرية

وفي كل جهة نجده دعابة ناشطين للذهب الوهابي الجديد ، وهم اعوان الجامعة العربية الذين يدينون بفكرة شكيب ارسلان ، يرسلها اليهم من اوزان على طريق القاهرة ، وطريقة علمهم غير متوحدة كما ان مطالبهم مختلفة : حرية الوعظي المساجد والتعليم الحر بدون مراقبة .

فهنا يقع حث الفلاحين على عدم دفع الضرائب وهم يقبلون ، وهناك تجمع الاعاذات لشراء الديار التي ستكون تحت ستار المعاهد الدينية ، مراكز لتعليم وتثقيف الناشئة الاصلحية المتعصبة ، ووجهة اخرى يقع استنثار موت الامير خالد حفيد عبد القادر ، وقد توفي اخيرا بدشق ، ويقومون بدعوة لاقامة الصلوات العامة عليه .

امسا دعابة الاممية الثالثة [الشيوعية] فهي ليست بدعابة مبدئية ، فدعاتها لا يبدشون بالشيوعية انما يختارون اشياء يمسكهم بواسطتها الدعوة الى حرب الثورة بين عملة السكة الحديد والمراسي وبقية الشغاليين ، فيدعونهم الى مقاومة الفاشيستية والى تحييد سياسة الاعمال التجارية النهائية [التي قررتها جمعية الامم ضد ايطاليا] وبلا ريب ان انفسهم وينكبون بها في اموالهم لانهم لم ينزلوا الى هذا الميدان الا وقد وطدوا انفسهم على البلاد وعوارا على ان ينالهم ما نال من تقدمهم في هذا الطريق وسلك مسلكهم فيه مشددين مع حافظ مرحبا بالخطب بيلوني اذا كانت العلياء فيه السببا

فما على الذين يريدون الانتباه اليهم والاتصال بهم الا ان يعولوا على مثل ما عولوا عليه وبوطدوا انفسهم على ما وطدوها ، ومن ظن انه اذا انتهى اليهم تحملته الآفات وتخطاه البلاء واصبح يخطري برده العافية ويتمتع بالعيش الهنيء فقد اخطأ التقدير وسولت له نفسه خلة وطبع في المستحيل ويرحم الله الخساة النائلة :

ومن ظن ممن يلاقى الحروب بان لا يصاب بقصد ظن بجرا

فما بين السبيلين سبيل : اما ان ينتمى الى حزبهم ويشاركهم في السراء والضراء ويتحمل معهم ما يتحملون ويصبر على ما يصبرون فيتعصب حيث يستريح التام ويشقى حيث يذم المجانين . واما ان يعتزلهم ويتبرأ من الانساب اليهم ويلتمس لنفسه حزبا آخر ينتمى اليه فيستريح حيث يتعب الكرام وينعم حيث يشقى العقلاء ويقال له :

دع المكالم لا ترحل لبقيتها واقعد فانك انت الطامع الكاسي يتبع

ترجمة ما يتعلق بالجزائر من مقال الطان :
(عدد ٢١ فيفري ١٩٣٦)

عند ما اتى مسيو لوبو الوالي العام تقريره على مسامع مسيو سارو انشاء الاسبوع السالف ، عزم رئيس الحكومة فجأة على استدعاء اللجنة العليا للبحر المتوسط ، ذلك انه في ايام قليلة ، تغير الطمس السياسي في الكثير من الجهات الجزائرية ، كانا ذلك الامر وقع بناء على امر ورد من الخارج ، فلم يجدوا الذين نعرفهم من زمن بعيد ، والذين كنا نعتقد انهم اخذوا لجانب الهدو اثر الانزارات التي تلقوها من مسيو ريني اثناء سياحته بقطر الجزائر سنة ١٩٣٥ قد عاد اليهم الاقدام واعلمهم يهتدون الجماعات الاهلية للقيام بنفزة رهيبة كائى لا تزال آثارها عاقلة باذان سكان قسنطينة .

فالدكتور ابن جلول مؤسس ورئيس جمعية النواب المسلمين والنواب في المجلسين المالي والمالي ونائب شيخ مدينة قسنطينة ، يتهم الادارة علنا في جريدته « الانطاط » بانها تريد ان تلقى بالجزائر في ميدان النيران والدماء .

ويتبعه في هذا الطريق السيدان ابن باديس والطبيب العقبي ، وهما على راس العلماء ، قد جمعا في نادى الترقي كل الذين يعملون على تعطيل يعد القاء بالابدى الى التهلكة ، فما هي الخطبة التي ترونها ناجحة في هذا السبيل كقضية بيل المتصور ؟

أهي مساطلة الايام وتسويق الحوادث وافلات القصر والوقوف ازاء النواب والنكبات مرقف لحائر المدهش ؟ ام الانزواء في البيوت اخذا بمبدأ القائلين : هذا زمان السكوت وازوم البيوت والرضى بالقوت الى الموت . المنشرين :

انست بوحسدي ولزمت بيتي قدام الاس لي وءا السرور ولست بمائل مسادوت حيا

أسار الحزند ام ركب الامير المتواصين بكل صراحة وبدون خجل بهذا البيت :

لذ بالحمول وعسد بالذل معتصما بالله نتج اذا اولو الذهى سلموا اي ابتغ غير سبيل الرسول والمؤمنين واتبع صراط المغضوب عليهم وتوكل على الله ! نحن نرى انكم ارفع من ان تسقوا في هذا الحضيض وتنزلوا الى هذه الدركة وترضوا بخطة العسف فتكونوا الى الازلين ونعيذك بالله .

لم يبق بعد هذا البيان ما يعاب على صاحبه اني التزامهم هذه الخطة الحكيمه وسلوكم لهذا المنهج القويم . وهم - بعد ان بدأ كدوا من حسن نواياهم ونبل مقاصدهم ورشاد خطتهم - لا يبسالون بما ينالهم في طريقهم من اذى المعارضين ولا يابهون بان ينزل بهم من بلايا ونكبات يابلون بها في

"AU RO DU TAPIS"

تيرشيق سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدينة

Tirichine Sliman Frères

RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Porte-Monnaie Filali garantie d'origine Bergous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs
Prix modérés.

Adresse télégraphique.

Tirichine MEDÉA

Chèques Postaux: ALGER 92-83
Maison de Confiance Fondée 1888
Téléphone: 0-47

صناعة الجلود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرانطي وحاس ومسرجين وبرتيفيات وبرتيفيات على كل لون جلد فيلالي اصلي كل آلات التطريز
كسوة مدينة اغواطيه جريديه وزرايه من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فاخرة محارم فيلالي رجالي وانساوي عمارة اسودم لانتقبل المزامحة مع الصدق والامانة



اعلان

احدث السيد عيسى بن يحيى بن قاسم ببلدة الاصنام اشاف مفعلا جديدا لصنع الحل الاسلامي الطاهر من الفدر والغش

ويوجد عندنا عسل النحل ايد اصافي وقفاف الموم يبيع بالجماه والمتفصيل والموسق الى الخارج مع سرعة والاتقان والامان ومن رغب في اقتناء شيئا فليكاتبه بعنوانه الخاص

Aïssa ben Yahia ben Kassem
Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

يا من يحس بضعف قوه ؟

ايها الاخ الكريم الذي يحس بضعف قواه النفسية وفقر جهازه العصبي تعال مع ادلك على دواء نافع جدا قد استنبطه حديثنا جناب الصيدلي شول بعد البحث والتنقيب في الكتب العربية القديمة وبعد التجارب الكيميائية الطويلة يعرف هذا الدواء باسم «الجنسنين» وهو يتركب من ثلاثة عقاقير منترجة قد جلبت من امريكا وافريقيا الوسطى ومصنوعة حيويا يسهل تناولها.

وهو ينصح المصابين بضعف القوى النفسية بان يتناولوا منه المقدار اللازم ويعتقد لهم «بحول الله وقوته» الشفاء العاجل.

اما كيفية استعماله فانه يؤخذ منه حبتان في اليوم واحدة صباحا قبل الاكل بساعة واخرى مساء قبل العشاء كذلك ولا يسوغ تجاوز هذا المقدار ومن اتى بيده جريسة «الامة» تطرح له ١٠ في المائة.

يباع في محل الصيدلي المذكور، م. شول في نيج راندون عدد ١٥ بالجزائر

— تيليفون ٦٣ — ٣١ —

ومن طلبه من الخارج يرسل اليه حالا مع البريد باجرة المعلوم.

M^r CHEMOUL, seul dépositaire (Pharmacien 1^{re} Classe)
15, Rue Randon ALGER - Tél. 63-31

Aux Nouveautés Indigènes
TISSUS - SOIERIES - BRODERIES SUR CUIR

* محل الرفق والاتقان *

بوجناح يحي بالمدينة

يوجد فيه كتات وحريز ثم انواع كثيرة من الجلود الرفيع على جميع اصناف الجلود الفاخرة بجري العادة.

BOUDJENAH Yahya
MÉDÉA TEL. 0.48

IMPRIMERIE EL-ARABIA
70, Rue Rovigo ALGER
DIRECTEUR-GÉRANT
Aboulyakdan Hadj Brahim

بشري لقصاد مدينة وهران

بشري جميع المسافرين لمدينة وهران ان السيد بظليس صالح بن جو قد اعد في حمامه البديع الجديد الكائن بنهج ليوبان رقم ١٣ - محلات نظيفة لنزول المسافرين مستكملة لشروط النظافة التامة ومحتوية على الماء والكهرباء ولوازم الصلاة وان تجربة واحدة منكم تجعلكم لا تفارقونه ابدا

edlisSalim El Hadj Hamrou
Propriétaire
12, Rue Léoben — ORAN

محل الرخا والامان

لصاحبه عمر بن حمو بن الحاج صالح نهج جا كلان وما لا كوف في بسكة تليفون ١٠٥ - يوجد فيه كل ما تشتهي النفس وتلد الاعين من اقمشة وحراور بانواعها فرنسية جزائرية وتونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والنقسة والامان والبشاشة والمجاملة فمن له رغبة في ذلك فليقصده فليس الخبر كالبيان

دار الباي

نهج رور رقم ٦٣ - قسنطينة
لصاحبها صالح بن الحاج عيسى بن علي
بشري حرفنا الافاضل باننا فتحنا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة ونصف الجملة في الاقمشة والحراور بجميع الوانها وانواعها باسعار قارة لا تقبل المزامحة
فتحت اخواننا التجار ونرغبهم ان يوجهو نظرهم اليها كما كانت لهم رغبة في شيء من ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الاكل صدق وثقة وامان ومجاملة وحسن معاملة - وليس الخبر كالبيان
تليفون ٨٩ - ٤٠

بو حجر محمد الصغير بتلمسان

بشراكم ايها القراء، انه يوجد في مخزن التاجر الامين السيد المذكور اعلاه جميع الاشياء الآتية:

بلغة مغربية، وتلمسانية، وسباط، وبورابح وبطانية، وجسلاية منوعة، وبرانس، وكسا مغربي، ومشرقي، وقفة حلقية، ودوم، وقطران ومسواك،

حصيرة عمارة ١١٥ فرنكا
حصيرة نصف عمارة ٧٥ فرنكا
حصيرة مشالته ٣٣ فرنكا
الاسعار في غاية المساعدة والبيع بالجملة التفصيل، فمن اراد تحقيق رغبته فليكاتبنا بها يجب نحن مستعدون لاجابة طلبات الزبائن الكرام

BOUHADJAR MOHAMED SEGHIR
19, rue de la Sikak TLEMCEM (Algérie)

دواء ناجع [الكواتين]

لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى هذا الاطباء البارون من المسلمين كالحكيم الانطاكي السبوطي والشيخ ابن سينا ومن غيرهم كرابط اليوناني امبروازباري وراسيلسي النصرانيين، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف البائة (نفس) واستعمال شاقها من الوجود. لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة سبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الالهية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض ومبلغ دائهم. وبعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة (الكواتين) التي يصح لنا ان نعتبرها احسن دواء واكثر فاعلا واقله خطرا لمعالجة ضعف البائة (نفس)

ولقد اعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن الالهية والاجنبية قم تبيجها، وتركيبها على شكل حبات لذينة الطعم لا تحتوي على ما تمنعه الشريعة الاسلامية.

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي البائة تدريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يحدث ادنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابات العند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون تعقل ولا تدبير.

ومفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الالام الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التي تنهك القوى وترخي الاعصاب وتجب الفشل. ولا بأس في استعمالها كلما أفقر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط المستودع العام للدواء المذكور

بوخذنه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديون درفيل عدد ١١، ونهج هانري مارتان عدد ٥ بالجزائر - تليفون ٢٩ - ٣٠

"PHARMACIE BOUKERDENA"

PHARMACIE DE 1^{re} CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER
TÉLÉPHONE 30-29

الغاز المسسى (غزال)

الذي هو عدة ومعدة ارباب وربات المنازل اطلبوا من الحنوت اعطوني يديون غاز غزال فقط ولا تطلبوا غيره بقاءا لا نه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة والتسخين المنازل والمبوبات

Pétrole GAZELLE
Produit Shell

?

?

ماكسيم

مصباح الغاز - البترول - العلم بعلامة «ماكسيم» هو احسن واكثر مصباح وجد

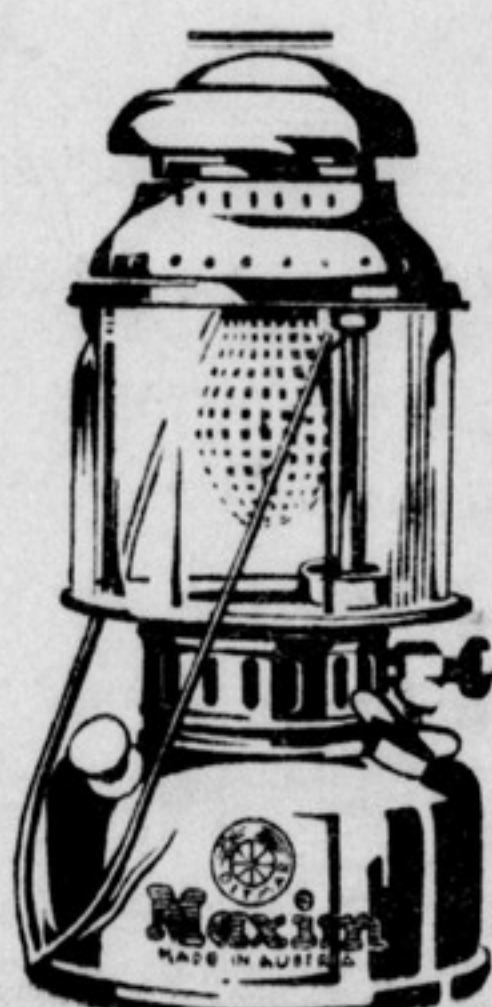
'MAXIM'
الوكيل العام للجزائر:

A. MARCHAND
3, RUE THÉOPHILE-BRESSY

Alger

TÉLÉPHONE 35-55

تليفون: ٥٥ - ٣٥



من نوعه قوة ضوئية لا مثايلة شعة ويستهلك في العشرين ساعة لتسرة واحدة فقط من الغاز [البترول] ولا يؤثر فيه لا الامطار ولا الرياح صلا وآلات التبدل من جهازه موجودة، فعلى الراغبين في النور اللامع مع النظافة والاقتصاد ان يوجهوا طلباتهم الى صاحبه، وعنوانه هكذا: